

EL SONIDO

Semanario Independiente, Fundado el 22 de Julio de 1933 N. 878

Directo y Administrado
AMEGHINO, J. A.

Puerto San Julián, Agosto 3 de 1951

CASILLA CORREO 109
TELÉFONO 76

Ecos del 9 de Julio Crónica de la Vejada

Con el destacable éxito de que informamos en su oportunidad, y como parte integrante de los festejos del 9 de Julio, el día 8 del mismo mes se realizó en el Talla la anunciada velada patriótica y artística, cuya crónica, omitida por causas ajenas a nuestra voluntad y debido en parte a las penosas circunstancias que afrontamos últimamente, aunque tardamente damos hoy para conocimiento del público y justa satisfacción de sus numerosos participantes.

Luego de la presentación de un llamativo cuadro alegórico, de ejecutarse el Himno Nacional y de un conceptuoso discurso a cargo del presidente de la Comisión de Fiestas, Dr. Julio E. Barril, polarizaron la atención de la concurrencia los números de guitarra a cargo de los hermanos Manríquez, quienes superándose en cada uno de ellos, demostraron una vez más sus relevantes cualidades artísticas y su buelta disposición para complacer los insistentes pedidos de "bis" con que el público premió sus ejecuciones, entre las que se destacó el número de guitarra de los señores Manríquez, que en sus guitarras cobró vibraciones de verdadero patriotismo.

Los recitados a cargo de la señorita Sonia Marinich, que además de su gran talento, se le atribuye un relieve sus condiciones excepcionales para el arte de la declamación, determinaron clamorosas ovaciones por parte de la concurrencia, que premió así su singular labor.

La poesía «Pedín de Campos», de Charrá, recitada con toda sencillez y sinceridad por la Srta. C. Manríquez, llegó al corazón del público, que la aplaudió insistentemente.

Un número de calidad artística ponderable fue el vals bailado por la Srta. Sonia Marinich y el joven Jorge H. Comyn, quienes con elegancia y soltura describieron en los giros de la danza clásica la capacidad interpretativa de que ambos son poseedores.

El señor Montaña, con su proverbial simpatía, llevó al escenario varios números de presidenciación. Ilusionismo con verdadero sentido patriótico, ya que en sus escamoteos apareció como resultado final la bandera de la patria.

El señor Antonio Tucúo, que fué muy aplaudido al recitar la inspirada y sentida poesía «El Beso», sorprendió notablemente al público por sus dotes de artista consumado en la representación del drama patriótico «Por su dama y su bandera», en el que también intervinieron la Srta. Marta Bravo y los jóvenes Jorge Comyn y Emiliano Galindo.

En las danzas nativas, tanto en la zarzuela, el gato y el balceito se lucieron con arte y donaire sus intérpretes, Srtas. Elvira Bajar y Marta Bravo y R. O. Miro, Jorge H. Comyn y Héctor Chaparro.

Y cerrando el acto se bailó la más hermosa de nuestras danzas nativas, el Pericón Nacional, que dirigió con toda maestría el bailarero Jorge H. Comyn, fué seguido con atención y emocionante silencio por el público, que en el momento de las relaciones aplaudió con particular a cada una de las parejas, las que con sus atavíos típicos formaron un conjunto de destacada significación patriótica y tradicionalista.

La Comisión Agradece

La Comisión de fiestas, que se siente muy complacida por el éxito de esta velada, ha querido destacar en forma especial que al concurso valioso y estimable de todos los aficionados que participaron de la misma, debe sumarse el de los vecinos señores Alfredo Guillaume, Luis Marchesi y Omar Muñoz, quienes contribuyeron desinteresadamente a la normal realización de los ensayos y al traslado de los artistas al teatro y a sus respectivos domicilios con sus vehículos.

Expresiones de Adhesión y Simpatía que EL SONIDO Agradece

Por su significado como fina atención y expresión de solidaridad y por el estímulo que le reportan para perseverar en la tarea en que se halla empeñado, EL SONIDO agradece muy sinceramente las múltiples felicitaciones que con motivo de su 18º aniversario se han hecho llegar a su Director, personalmente, por carta y tarjeta desde distintos sectores de la población, del interior, de poblaciones vecinas y de la capital federal.

La generalidad de estas adhesiones nos estimulan a proseguir la tarea emprendida y nos reiteran su invariable apoyo, gesto ge-

Festival Aniversario del Club Ciclista

Ratificando las informaciones que al respecto hemos venido suministrando, mañana sábado y el domingo próximo en la sala del Cine Talla se efectuarán los grandes bailes y kermesses organizados por el Club Ciclista San Julián en celebración del VII aniversario de la institución.

La Comisión Directiva reitera por nuestro intermedio la invitación formulada a autoridades, socios, entidades deportivas y demás y pueblo en general, para concurrir a este festival que, sólo con la adhesión de todos, alcanzará las brillantes proporciones que para satisfacción general se anhela.

Para mayor comodidad de las familias, se instalarán meses alrededor de la pista de baile, haciéndose notar muy especialmente que éstas no se reservan.

Joe Louis se Impuso a César Brion

El miércoles por la noche se realizó en los Estados Unidos el anunciado match de box entre el ex campeón mundial de todos los pesos, Joe Louis, y el cotizado pugil argentino César Brion, match que dada la calidad de los adversarios había logrado despertar gran expectativa en todas las esferas deportivas americanas.

De acuerdo con informaciones radiales que se conocen, la pelea fué recia y el argentino, a pesar de su derrota no ha perdido prestigio sino que su actuación frente al formidable "Bombardador de Detroit" lo consagra como un pugil de carrera mérito con buenas probabilidades de llegar al campeonato mundial, especialmente si se tiene en cuenta su juventud y demostrada vitalidad.

A estar a esas mismas informaciones, el propio Louis, al formular declaraciones después del combate, manifestó que Brion le obligó a afrontar los diez más formidables rounds de toda su carrera pugilística, lo que mucho dice en favor de este pugil que se ha traducido en la esperanza argentina.

Louis manifestó asimismo, que se halla listo para disputarle el título al campeón, Joe Walcott, y que alienta la confianza plena de que logrará reconquistarlo.

Brion perdió por puntos.

Gane Muchos... \$ Invertiendo su Capital!

Compre su lote de terreno en la bella Córdoba, una inversión que es garantía para su futuro, ¡ahí y si tiene pensado edificar en San Julián, fíjese qué oferta: CASAS DE MATERIAL, con dos dormitorios, cocina, cuarto baño, y lavandería, llave en mano, en tan solo \$ 37.500.— Aproveche, no pierda esta oportunidad.

Pida planos e informes a VLADIMIRO MARINELICH.

Camiones DIESEL FORD U. S. A.

Dif. de Alta y Baja, 1951 (Entrega inmediata)

Semi-Acoplado, 10 toneladas en buen estado; gomas 1000 x 20

Chatita Ford 37, en buen estado.

FEDERICO W. SCHEMPF
Avenida San Martín, 618
PUERTO SAN JULIAN

Propietario y Director Respon: GUILLERMO FRITZ
REGISTRO NACIONAL DE LA PROP. INTELLECTUAL
Número 3 2 2 1 9 3
AÑO XIX Núm. 878

NECROLOGIA

† Srta. María D. Fernández

A las 7 horas del martes último falleció en la capital federal la señorita María Dolores Fernández, a los 27 años de edad, quien por segunda vez se había trasladado a la metrópoli en busca de mejoría para su salud, que sufría desde hace algo más de un año.

Joven conocida y generalmente estimada en nuestro medio, y perteneciente a una caracterizada familia de muy antiguo arraigo en San Julián, la ingratu nueva de su muerte nos da de ser recibida con profundo sentimiento de pesar en nuestra población.

Era la extinta hija del apreciado vecino don Jesús Fernández Peña, quien se encuentra actualmente en Buenos Aires y acompañó a la infortunada joven hasta el último momento.

Llegue a sus familiares la expresión sincera de nuestro profundo sentimiento por la irreparable desgracia que les aflige.

† Traslado de Restos

Los mortales despojos del extinto poblador de la zona, don Primitivo Lada, según nos informan familiares suyos, serán trasladados a San Julián con el vapor "Lucho", que anuncia su salida de Buenos Aires para el domingo 5 del corriente, para ser inhumados en el cementerio local.

Su esposa, hijos y demás familiares, invitan desde ya a acompañar al extinto hasta su última morada.

† Agradecimiento

PRIMITIVO LADA—(q. e. p. d.)—Falleció en Buenos Aires el 10 de Julio de 1951.—

Su esposa, hijos y demás familiares, agradecen profundamente la adhesión y colaboración prestada en el doloroso trance a las familias y personas siguientes que se encontraban en la metrópoli al ocurrir el fallecimiento: Mallada, Brunet, Daniel Nadal y señora, José Espina Alvarez, Eladio Fernández, Víctor Suárez y señora, Srta. Julia Fernández, Esteban Franesio y señora, Jacinto Ledesma, Esteban Karmelín, Epifanio Llanza y Segundo Espina.

Agradecen asimismo a todas aquellas personas que de una u otra forma les testimoniaron su sentimiento de pesar, adhiriendo al duelo de la familia.

Hogares de Parabienes

Con el advenimiento feliz de su primogénita, una linda nena que recibió los nombres de María Rosa, el miércoles último se vio alegrado el hogar de los jóvenes esposos Sr. Augusto Mac Lean y señora María Dora Teppa.

Nuestras expresivas felicitaciones a los nuevos papás.

—El 24 de Julio, los esposos Sr. Alfredo Vinnett y Sra. Catalina Sandoval, se vieron favorecidos con el nacimiento de un varoncito que recibió los nombres de Raúl Alfredo.

—Alejandro Augusto, es el nombre de un varoncito con el cual se ha visto alegrado el 25 de julio el hogar de los esposos Sr. Carlos Cramer y Sra. Carmen Antonia Mateo.

Camionetas 1951

FORD

Entregaremos en Agosto:

P. BRAVO

Casilla Correo 94 — PUERTO SAN JULIAN

Aerolíneas Argentinas

Domingo, a Buenos Aires, Clementina O. de Rivera, Ludovico Karcher, Lydia V. de Karcher, Bruno Karminec y Nicolás Marín; a Río Gallegos, Leonor Berrando y Olga Yáñez; a Santa Cruz, Pedro Arrigada y Eduardo Suárez.

—Martes, a Santa Cruz, Juan Lucini; a Buenos Aires, Walterio Kyle, Catalina Marín; a Río Gallegos, Leonor Berrando y Olga Yáñez; a Santa Cruz, Pedro Arrigada y Eduardo Suárez.

Jueves, a Puerto Deseado, Marcelino Rodríguez; a Comodoro Rivadavia, Ramón Sosa; a Buenos Aires, Duncan Hope.

Pasajeros del "Asturiano"

DEL SUR, día 31: Luis Angel Castillo y María Juia Castillo.

PARA EL NORTE, día 31: Ida F. Benson, Sabino Riera, Lionel C. Pickering, María M. de Pickering, Gonzalo Montané, Trinidad de Montané, Martha R. de Gracia, Violeta R. de Kusanovic, Jorge E. Grant, Elisa B. de Grant y Silvia N. Grant, Alejandro Victoria y Laura N. de Victoria, Carmen J. García, José Vera, Violeta S. de Vera, Irma C. de Vera, Irma Vera, David Aguilar, José Suárez, Florentina P. de Donoso, José D. Donoso, Nicomir Hernández, Petra R. de Hernández, Zoila Hernández y Juan E. Speake.

Informaciones Policiales

Por falta de espacio, dejamos para el próximo número una copiosa información relacionada con Agio, Tentativa de Robo, Daño etc., Lesiones y Hurto, que nos llegó ayer a último momento.

De Cañadón León

Comisión de Festejos del 16 de Setiembre

Con el fin de dejar constituida con el tiempo necesario que permita el desarrollo de una eficaz acción y la confección de un adecuado programa de actos, el 22 de julio último se realizó un reunión de vecinos en el Bar Barreñechea para dejar constituida la Comisión de Festejos del 18 de Setiembre, comisión que luego de algunos cambios de ideas quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente, José M. Muñoz; vice, Amador Ulioa; secretario, Marcial López; tesoro, Carlos Ronán; pro, Ramón Barreñechea. Vocales: Hector Vinnett, Ramón Oyarzo, José Ulioa y Paulino Alvarez.

Una nueva reunión tuvo lugar el domingo último, confeccionándose un bosquejo de programa que será sometido a los requisitos que se consideren convenientes para el mejor éxito de la fiesta.

De contar en su oportunidad con las informaciones necesarias oportunamente daremos a conocer el programa y todo otro detalle de interés.

Reunión de la C. Escolar

El sábado último en el Bar Barreñechea se reunieron los miembros dirigentes de la Cooperadora Escolar. De lo tratado en la reunión esperamos poder informar en la próxima edición.

Enfermos

Delicada de salud, fué conducida a San Julián la señora Adela F. de Barreñechea h. De regreso de San Julián, a donde se había trasladado por razones de salud, el director de la escuela nacional, don Manuel Valles.

Viajeros

Para Buenos Aires, por vía terrestre, el señor Eugenio Lluis.

Para el mismo punto, por vía aérea, la maestra Sra. Carlota M. G. de Nazardin

Despedida a un Funcionario

Como demostración de simpatía y despedida al ayudante de policía señor Decio Salvatore, el sábado último se realizó un baile familiar en el salón del Cine Barreñechea, acto que según se nos informa alcanzó animadas proporciones.

¡Atención...!

Comunico al comercio y a los estancieros de la zona en general, que arreglo a máquina bolsones viejos para lana. Diríjirse a Colón 677, para tratar con:

ESTEBAN DOWGUN

... y como de costumbre, antes de vender los **Frutos del País** Consulte Nuestros Precios!

Casa SCHCLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

Francia Entre la Guerra Civil y la Revolución Comunista

LOS COMUNISTAS RECLAMAN "TODO EL PODER"

PARIS—(APA-CEL).—Hacia más de diez años que no estábamos en Francia. La última vez fue un mes antes de la invasión alemana-rusa de Polonia. En aquella ocasión, todavía militando en el Partido Comunista, y formando parte del Lasesu de Kormosol en esta Ciudad Luz, conocía a todos y a cada uno de mi camaradas que integraban lo que ahora llaman las gentes conservadoras "la quinta columna soviética". Y sin embargo, aun cuando entonces el peso del comunismo francés y extranjero era considerable y su influencia se hacía sentir en las más apartadas esferas de la política, nunca fué capaz de suponer que pudiera alcanzar la extraordinaria fuerza de que hoy goza.

He llegado a París tres días antes de las elecciones generales, las segundas celebradas desde el avencimiento en 1946 de la Cuarta República. Más allá de los Pirineos, en España, habíamos hablado, algunos amigos de la inteligencia suma y la formidable esgación con que comunistas nacionales y extranjeros, trabajaban el voto del pueblo en beneficio del Partido de Maty y Thores. Me hablaban de los riesgos que corría en mi condición de transfuga del comunismo viniendo a Francia y trataban de persuadirme por todos los medios a que renunciara a los que ellos calificaban de "locura". Sin embargo, hasta hoy en la persona no tengo la menor queja. La mayor parte de mis ex-camaradas con quienes me he encontrado de una manera casual, no están al tanto de mi deserción, mientras otros, los menos, aunque parecen enterados, tal vez no lo demuestran, con el propósito de conocer los móviles que me han traído a Francia o con la esperanza de poder lograr que la "oveja perdida vuelva al redil".

Además, en Francia, no se hablaba cuando llegué y aun hoy, después del resultado de las elecciones más que de éstas. Asistí a varios mítines políticos y en todos ellos—me refirieron a los de los partidos no comunistas—predominaba la misma tónica, un vago deseo de silencio por parte de los oradores lo más graves problemas que atraviesa la Nación. Con la sola excepción del R.P.F. (los de-

gaullistas) y los comunistas, el resto de los partidos políticos, carecen de programa y lo que es peor aun, no saben ni lo que quieren ni como lograr lo que pudieran querer. En cambio, los "degaullistas" y sus rivales los rojos de Stalin, tienen un programa y se han señalado una meta.

Las gentes que siguen al que fuera jefe de la Francia libre una vez y cometiera el error—gravísimo error que jamás podrá repararse—de abandonar el poder, teniéndolo totalmente en sus manos, piensan y desean que De Gaulle saque a Francia del marasmo moral en que la han sumido los tantísimos gobiernos que se han sucedido en el poder desde el 46 hasta la fecha. Incluso no titubearon en afirmar que si el General llega al poder, establecerá una dictadura férrea que pondrá punto final al incursionismo de los rojos. Es pues el programa "degaullista" un programa nacionalista basado en la dictadura militar. El programa de los comunistas es—aparte de lo mucho que ofrece a sus masas y a sus millares de simpatizantes—en el fondo, o se hace tras las bambalinas, el de entregar esta nación atando pies y manos al Soviet, abriendo desde este momento las puertas a los ejércitos rojos, cuyas avanzadas se encuentra uno hoy por doquier.

Para los rojos el peligro es De Gaulle. Piensan que el General pudiera unir sus huestes del R.P.F. con los elementos de la "Tercera Fuerza", obteniendo de este modo los votos suficientes para gobernar, en cuyo caso la suerte de los comunistas estaría echada.

Con este temor en la mente, los jefes del Partido Comunista, aunque acéfalos de la dirección del combato y sudaz Maurice Thores—enferno o muerto en Rusia—lucen dispuestos a jugarse el todo por el todo.

KARL RIENFFER

Chacra-Quinta en Venta

... En lugar precioso, precordillerano, de gran porvenir. Al contado o en canje de negocio que pueda atender persona anciana. Dirigirse a Carlos Hoffmann, Cañadón León.

En Venta: Propiedad (Terreno Edificio) Fonda "La Esmeralda". Títulos perfectos. Tratar con su dueña, Av. Piedrabuena esq. Gímenes, 643.

BAR COSMOS de J. MARCIC
El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones
APERITIVOS - CAFES - BILLARES - Chopp al Hielo
Calle Mitre, 251/275 - Puerto San Julián

LA FRANCO-ARGENTINA
COMPANIA DE SEGUROS - S. A.
Sr. Asociado de la Cooperativa Agrícola Ganadera de San Julián Ltda.
Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:
Accidentes - Marítimos - Incendios
Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

Cooperativa Agrícola Ganadera de San Julián Limitada
La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de "Uno para Todos y Todos para Uno".

Máquinas de Coser y Bordar

- M - A - R - C - A

EIBAR

Con mueble tipo escritorio, de nogal barnizado, de dos gavetas con pie de hierro. Totalmente importadas.

F. W. SCHEMPP
CASILLA CORREO 52 - PUERTO SAN JULIAN

ALFREDO ARCAL

PROVEEDOR DE CARNE DE CONSUMO
DESPACHO PERMANENTE — SERVICIO ESMERADO
Compra - Venta de Hacienda
PUERTO SAN JULIAN (Territorio SANTA CRUZ)

En el Afán de Saber se Asienta la Civilización

QUE maravilloso florecer el de los pueblos cuyos habitantes se sienten impulsados por el afán de saber! Como que ese afán es el asiento de la civilización en todas sus más trascendentes manifestaciones. ¿Cuándo cobran fisonomía de naciones los grupos sociales del mundo? Cuando se dan a saber, porque por el saber se descubren tierras, se construyen máquinas, se crean riquezas, se promuebe el intercambio, se avienta en las ciencias y las artes. Los periodos más interesantes y decididos de los pueblos que tienen brillante significación en la trayectoria histórica del mundo, han sido siempre aquellos en los que ansia de saber movían el ánimo y las ambiciones de sus integrantes. Los grupos sociales sedentarios e imperantes han pasado sin dejar rastros de su existencia. Sólo las sociedades en que el afán de saber traza obligaciones de conocimientos superiores perduran y perdurarán en el recuerdo y la conciencia de las generaciones.

Y ellas fueron las que abrieron las primeras puertas a los esfuerzos intelectivos que forjaron a través de los siglos la civilización, de nuestros días; escritores, pintores, escultores, médicos, ingenieros, químicos, proyectaban sus inventos y descubrimientos con sentido de perdurabilidad. Las guerras hubieran terminado por someter a la humanidad al caos de no haber vencido sus estragos la voluntad con norte de sapiencia. Mientras la China del siglo VII antes de Cristo, por el incentivo de saber de sus hijos llegó a ser el emporio de una civilización que Europa estaba lejos de tener, constituyó un imperio poderoso y rico. Cuando construyó sus murallas, se aisló y dejó de pensar, pasó a ser una nación sin nervio ni vigor creador.

Así ocurrió con otros muchos imperios del Asia, y luego con otros de África y Europa. Donde el afán de saber no cunde ni arraiga, sobreviene la decadencia, la laxitud material y moral que aniquila todo lo que tiene de volitivo el espíritu humano. La mayoría de los agentes negativos que empujaban por siglos y siglos a determinados pueblos han tenido origen en la inercia mental, en la fa-

cultad cercenada de pensar y querer saber. Muestran los europeos ansias de conocimientos, y Europa ocupa el centro de los progresos más temerarios. No podemos determinar hasta donde conservará ese cetro el Viejo Mundo, ya que las dos últimas guerras han cansado a sus pueblos. Pero es evidente que América está en el amanecer de un ciclo histórico que trabaja con ansias de devenir. Herederos de la civilización cristiano-occidental los americanos, estamos pugnando ya por superarla. Hasta hace pocos años, era Estados Unidos la nación americana que detentaba el privilegio de promover por todos los medios el afán de saber de sus habitantes. Hoy es la Argentina, México, Brasil, Venezuela, Colombia, etc., naciones en que el afán de saber dinamita en sus respectivas actividades innumeras iniciativas de fecundas perspectivas.

Nuestro país puja por acrecentar los dones de la civilización contemporánea, porque los argentinos queremos saber, queremos pensar, queremos ser parte actuante en la fragua en que se forjan los ideales del futuro. Y ese afán de saber que todos estimamos signo de una inteligencia joven y pujante, es la causa de que la República active intensamente, en todos los órdenes de su vida, el ingenio que crea y la acción que realiza. Podrán ocurrir muchas desgracias y muchos contrastes, pero si el afán de saber se mantiene vivo en nuestro país y en éste continente, la civilización no perderá su asiento y, por el contrario, lo ensanchará para la actual humanidad sufrida y sufriente.

Atenemos, pues, este dignificador afán de saber que ha crecido en la mente de nuestro pueblo y de los otros pueblos de América, porque él será el fuego vivo en que han de fundirse cultura y civilización americanas, de las que el mundo acaso hoy de necesitar para salvación del hombre y de su obra.

(PRENSADIO)

"EL SONIDO", único periódico de San Julián y su zona. Apóyelo. Anuncie en él y suscribase. No permita que origine en la inercia mental, en la fa-

Nueva Ley Electoral

Merced a la gentileza de un amigo, ha llegado a nuestro poder un ejemplar impreso de la nueva ley de Elecciones Nacionales—N. 14.032—aprobada por el Congreso de la Nación con fecha 16 de julio último y a la cual habrán de ajustarse los próximos comicios generales cuya realización se ha fijado para el 11 de noviembre próximo.

Por supuesto que sería de general interés dar a conocer su texto íntegro, pero siéndonos ello materialmente imposible dada su extensión ya que consta de 194 artículos, nos limitaremos a informar sobre algunos de los detalles que resultan de mayor interés para los electores de los Territorios Nacionales, los que, en jornada que ha de pasar a la historia, emitirán por primera vez su voto en las elecciones presidenciales:

Divisiones Territoriales

Art. 33.—A los fines electorales, la Nación se divide en:

- 1.—Distritos. Cada provincia, la Capital de la Nación y cada territorio nacional constituye un distrito electoral.
- 2.—Secciones, que serán subdivisiones de los distritos. Cada uno de los departamentos de las provincias y territorios nacionales, y cada una de las circunscripciones electorales en que se ha venido dividiendo la ciudad de Buenos Aires, constituyen una sección electoral.
- 3.—Circuitos, que serán subdivisiones de las secciones electorales. Los circuitos agrupan a los electores en razón de la proximidad de sus domicilios.

Elección de Presidente y Vice

Art. 40.—El presidente y vicepresidente de la Nación serán elegidos directamente por el pueblo, formando con este fin las provincias, Capital y territorios nacionales un distrito único. Cada elector deberá sufragar por una fórmula de candidatos contenidos en las boletas aprobadas de acuerdo al artículo 50.

Elecciones Municipales

Art. 181.—Las elecciones municipales de los territorios nacionales se efectuarán simultáneamente con las nacionales, en los años que corresponda, en el mismo acto, con el mismo registro nacional de electores y bajo las mismas autoridades de comicio y escrutinio y con arreglo a las disposiciones de la presente ley.

Art. 182.—Será condición para ser elector o elegido estar inscripto en el Registro Nacional de Electores, con domicilio en jurisdicción de la comuna correspondiente.

Los concejales durarán tres años en sus funciones y los concejos municipales se renovarán íntegramente cada vez, constituyéndose el 1º de mayo siguiente a la fecha de la elección.

Delegados de Territorios

Art. 182.—Los territorios nacionales elegirán delegados a la Cámara de Diputados de la Nación en la proporción de uno por cada 100.000 habitantes o fracción que no baje de 50.000, en base a las cifras del último censo. La representación de ocho territorios en ningún caso será inferior a dos. Elegirán un delegado los territorios cuya población no llegue a 100.000 habitantes.

Art. 183.—Los delegados serán elegidos en la misma forma y época que los diputados nacionales.

En aquellos territorios que de acuerdo al artículo anterior deban elegir dos o más delegados, los límites de las circunscripciones serán establecidos por el Poder Ejecutivo a propuesta de los respectivos gobernadores.

Cuando sólo deban elegir un delegado se considerará el territorio como de circunscripción única.

Art. 184.—La Cámara de Diputados de la Nación será juez exclusivo de la elección, oerchos y títulos de los delegados, en cuanto a su validez.

Art. 185.—Para ser elegido delegado se requiere satisfacer las mismas condiciones de elegibilidad que para diputado nacional y ser nativo del territorio que lo elija o con cinco años de residencia inmediata en él.

Art. 186.—Serán de aplicación a los dele-

REPUBLICA ARGENTINA MINISTERIO DE SALUD PUBLICA DE LA NACION BANCO NACIONAL DE CORNEAS

Yo (Poner nombre y apellido en letras de imprenta)

en pleno uso de mis facultades mentales, dejo constancia de que he resuelto disponer de, después de mi fallecimiento, se extraigan, con destino al Banco Nacional de Corneas del Ministerio de Salud Pública de la Nación, aquellas partes de mis órganos visuales que se necesitan para curar a un no vidente.

Nº de Libreta Cívica Firma

Esta ficha debe ser llenada y remitida, bajo sobre, a la sede del Banco Nacional de Corneas Avenida Quinquena 569, Buenos Aires. Lugar y Fecha

(Semanales 'EL SONIDO' - Puerto SAN JULIAN - Territorio de Santa Cruz)

Nuevas Profesoras de Corte y Confección

Srtas. María Elena y Sara Esther Arbaizar

Por satisfacción propia, de sus padres y de su profesora, hoy Sra. María M. Nohra de Jolly, con fecha 3 de junio último recibieron sus diplomas de profesoras de Corte y Confección las señoritas María Elena y Sara Esther Arbaizar, en grado sobresaliente y con mención especial. Los diplomas fueron otorgados por el Instituto "Julia", con sede en la ciudad de Tandil (Prov. de Buenos Aires). Con tal motivo, las señoritas Arbaizar están recibiendo expresivas felicitaciones del vasto círculo de sus amistades, y las flamantes profesoras, a su vez, muy complacidas, invitan a examinar las numerosas prendas-muestras en la exposición que abrirán desde el lunes próximo en su domicilio, situado en Avenida Piedrabuena, 852, de esta localidad.

124 Millones para Obras Portuarias en R. Gallegos

Habilitado ya el ferrocarril que une el yacimiento carbonífero de El Turbio con la Capital del Territorio, el inconveniente inmediato y de no menos importancia para la racional explotación de aquella ingente riqueza mineral es la falta de adecuadas obras portuarias para dar salida al producto en grandes cantidades y por ende en la forma más económica posible.

Contemplada pues esta situación, el Superior Gobierno de la Nación por intermedio de los respectivos Departamentos de Estado, ha dispuesto la realización de las obras adecuadas con miras al futuro, cuya importancia se refleja claramente en su considerable costo, que se ha presupuestado en la suma de 123 millones 900 mil pesos.

Estas obras, sobre cuya importancia huelga todo comentario, afianzarán la prosperidad no sólo de la Capital de nuestro Territorio sino que contribuirán a afirmar la economía general del país en el desarrollo de la cual el elemento combustible es de muy considerable importancia.

Bonificación para Empleados de Salud Pública

Por gestiones realizadas por el señor Gobernador del Territorio, Salud Pública otorga bonificaciones a los empleados dependientes de ese Ministerio que prestan servicios en nuestra Gobernación.

Con este motivo, el Sr. Gobernador ha recibido del Dr. Tomás J. Carbel, Director General con asiento en Bahía Blanca, un despacho telegráfico en el que expresa:

"Muy complacido comunico a S. E. que gestión bonificación personal Salud Pública su Gobernación por zona alejada, tuvieron éxito, concretándose en Decreto 13.584, del 11 de Julio. Bonificación comprende todo nuestro personal con escala de 25, 20 y 15 por ciento, a abonarse desde el 1 de agosto".

Cuerpo de Bomberos Voluntarios

Resolución de la Gobernación

Río Gallegos, 26 de Junio de 1951.

VISTO: lo requerido por la Secretaría de Defensa Antiaérea del Territorio, en expediente Letra V. C. Nº 249 de fecha 29 de mayo del corriente año, y considerando la imperiosa necesidad de crear el Cuerpo de Bomberos Voluntarios, como elemento complementario al actual cuerpo de Bomberos Oficiales, El Gobernador del Territorio, RESUELVE:

Art. 1.—Crear el Cuerpo de Bomberos Voluntarios en Río Gallegos.

Art. 2.—La Secretaría de Defensa Antiaérea Pasiva, se encargará de los ulteriores trámites inherentes al mismo.

Art. 3.—Tome razón, etc.

Nuevas Profesoras de Corte y Confección

Srtas. María Elena y Sara Esther Arbaizar

Por satisfacción propia, de sus padres y de su profesora, hoy Sra. María M. Nohra de Jolly, con fecha 3 de junio último recibieron sus diplomas de profesoras de Corte y Confección las señoritas María Elena y Sara Esther Arbaizar, en grado sobresaliente y con mención especial. Los diplomas fueron otorgados por el Instituto "Julia", con sede en la ciudad de Tandil (Prov. de Buenos Aires). Con tal motivo, las señoritas Arbaizar están recibiendo expresivas felicitaciones del vasto círculo de sus amistades, y las flamantes profesoras, a su vez, muy complacidas, invitan a examinar las numerosas prendas-muestras en la exposición que abrirán desde el lunes próximo en su domicilio, situado en Avenida Piedrabuena, 852, de esta localidad.

Mercado de Lanas

LANAS: Seguimos con la plaza casi paralizada; si bien buen número de compradores concurre al mercado, lo hace solamente a fin de informarse y estudiar las perspectivas actuales; ésto nos da esperanzas de que antes de mucho tiempo hemos de ver formalizadas operaciones más importantes que las que se realizan en estos momentos que son puramente ocasionales y se concretan a una otra partida procedente de los Territorios del Sud.

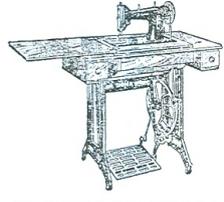
Se colocaron algunos lotes de segundas esquilas cruzas finas y medianas limpias originarias de La Pampa y tipos similares que adquirió nuestra industria a precios que, aunque bastante más bajos que los que rigieron en otros momentos, fueron aceptados por los vendedores como satisfactorios teniendo en cuenta la situación actual de los negocios y la incertidumbre respecto a la orientación que pueden tomar las cosas en los días venideros.

CUEROS LANARES: Se mantiene sin variantes la posición de la demanda, vale decir entonces, que seguimos careciendo de precios para los distintos tipos de pieles.

ANGEL VELAZ & Cía. Ltda.

"SIGMA"

LA MAS MODERNA DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA



Cosén - Bordan - Zurcen

CASA BARDECI S.R.L.

Fiesta de Homenaje y Despedida a Don Santos Santesteban

TAL como lo hemos informado, en las últimas horas del sábado 27 de julio, en la residencia del gerente de la sucursal local de la S. A. Importadora y Exportadora de la Patagonia, don Julián García, se llevó a cabo una simpática y significativa fiesta de camaradería en honor del viejo empleado de la casa, don Santos Santesteban, quien para acogerse a los beneficios de la jubilación se retira luego de 43 años de honesta y abnegada labor, en el decurso de los cuales merced a su conducta ejemplar e invariable lealtad supo merecer la simpatía, consideración y confianza de sus compañeros de tareas, superiores y subalternos, y la especial distinción del Directorio de la importante firma.

La amable fiesta, que contó con la presencia de la totalidad del personal de la casa y sus familiares, en un marco de gran cordialidad, dió margen durante su desarrollo a los matices más variados y alegres como simpáticos no faltando tampoco la nota emotiva que se evidenció cuando el gerente, Sr. García, ofreció al Sr. Santesteban en nombre del personal del Directorio de la importante firma.

El amable festejo, que contó con la presencia de la totalidad del personal de la casa y sus familiares, en un marco de gran cordialidad, dió margen durante su desarrollo a los matices más variados y alegres como simpáticos no faltando tampoco la nota emotiva que se evidenció cuando el gerente, Sr. García, ofreció al Sr. Santesteban en nombre del personal del Directorio de la importante firma.

La amable fiesta, que contó con la presencia de la totalidad del personal de la casa y sus familiares, en un marco de gran cordialidad, dió margen durante su desarrollo a los matices más variados y alegres como simpáticos no faltando tampoco la nota emotiva que se evidenció cuando el gerente, Sr. García, ofreció al Sr. Santesteban en nombre del personal del Directorio de la importante firma.

En un momento propicio y asumiendo en este caso la representación del Directorio de la Sociedad, el señor García tuvo el honor y el gusto de hacer entrega al homenajeado de un magnífico presente consistente en un valioso reloj de oro, conjuntamente con un cheque por una importante suma, como recuerdo y testimonio de reconocimiento a la vez, de su labor y lealtad hacia la Sociedad durante los muchos años transcurridos, a través de los cuales se mantuvo estrechamente vinculado con sus marchas.

Con la profunda emoción que es dable imaginar, el Sr. Santesteban agradeció tan cálida como elocuente homenaje. Sus palabras, sencillas pero sentidas, fueron reflejo fiel de la emoción que le embargaba y testimonio de sincera gratitud. Agradeció vehementemente el cariñoso homenaje; ésto fueron sus compañeros de tareas y resaltando su reconocimiento permanente a la prestigiosa Sociedad que desde su fundación lo contó entre su personal.

Excusando el no haber podido responder a la invitación formulada, la dirección de EL SONIDO se asocia a tan justo homenaje, destacando las virtudes de un hombre modesto que consagró su vida al trabajo abnegado y constante, de honrado sin tacha, compañero leal y correcto caballero en todas las circunstancias: Santos Santesteban, a quien desea un retiro tranquilo y feliz en compañía de su apreciable familia.

Despedida a las Srtas. Bajar

Con motivo de su traslado a la capital federal, para donde se asentarán con el pultim del lunes, un grupo de señoritas de sus amistades ofreció el sábado último un vermouth delante de despedida a las señoritas Anita, Lucía y Elvira Bajar. El acto tuvo lugar en el Bar Argentino, dando lugar a una animada reunión de alegres alternativas.

Otra demostración consistente en un té que se sirvió el Domingo en el Bar Talía, les fué ofrecida por las señoritas Novosada Rierra, Alvarez, Clara y Alina Suárez, Rognetta y otras.

Compra Venta (Ley 11.867)

Se comunica al comercio y público en general, que ADOLFO OSTARRIELI vende las existencias de su negocio establecido en la localidad de Cañadón León (Territorio de Santa Cruz), a los señores Nicolás Dimitri y Pablo Juárez, también domiciliados en Cañadón León.

Reclamaciones por el término de ley, podrán interponerse ante el vendedor.

Cañadón León, Julio 12 de 1951
ADOLFO OSTARRIELI, vendedor
NICOLAS DIMITRI y PABLO JUAREZ compradores.

Pastelería "Las Delicias" de Zacarías Rossich

Elaboración Higiénica de Tortas de Casamiento, Masas y Facturas.

ALBERDI, 53 SAN JULIAN

Tienda CASERO

LO TIENE...

Extraordinario Surtido en
CORBATAS
de Gran Actualidad.

Un Sabio Atómico y un Diplomático Son Impedidos de Salir de Gran Bretaña

LONDRES.—Infórmase que las autoridades superiores procedieron a intervenir los pasaportes de un empleado del Foreign Office y de un investigador de física nuclear de una universidad de Londres para impedir que abandonaran el país. Dicho empleado fué suspendido y al hombre de ciencia se le prohibió su partida hacia Moscú por "poseer información que puede atentar contra el interés público" si llega a Rusia. Un porta-

voz del Foreign Office explicó que esas órdenes constituyen "medidas de precaución", de acuerdo con un informe del servicio de inteligencia militar británico M-5. Se aclaró, sin embargo, que los dos hombres no están relacionados el uno con el otro. El vocero dijo que las providencias no tienen conexión alguna con la desaparición de Donald Duart Mac Lean y Guy Francis Burgess.

Convenio Comercial Argentino-Brasileño

RIO DE JANEIRO.—Interpretando el interés de ambas naciones y la buena voluntad y entendimiento entre Brasil y Argentina, un senador carioca acaba de formular interesantes declaraciones.

"Considero de la mayor urgencia un nuevo convenio comercial con la Argentina, no sólo teniendo en cuenta un intercambio de productos, sino principalmente porque Argentina es un puesto llave de nuestra representación diplomática", dijo el senador Matías A. Olimpo, vicepresidente de la Comisión de Diplomacia y Tratados del Senado Federal, respondiendo a una encuesta del diario "Ultima Hora", relacionada con ese asunto. "Nuestra representación diplomática en Buenos Aires—añadió—debe ser llenada cuanto antes y con un espíritu que comprenda las necesidades de la política fraternal bien sentida por el presidente Vargas. "No vaci-

lo en clasificar de lamentable este hecho", respondió el diputado Montero de Castro, después de declarar "extraña" la situación actual.

Los Comunistas Acusan a La Unión

Corea, Base Yanqui

NUEVA YORK.—Dice que los comunistas chinos acusan a E. U. de pretender hacer de Corea del Sur una de sus principales bases en el Lejano Oriente, se llegue o no a un acuerdo para suspender las hostilidades. Radio Pekín atribuye la información a un despacho de la Agencia Telepress fechado en Manila y que se basaba en la declaración de "una alta fuente norteamericana" en la capital de Filipinas.

"La decisión—continuó diciendo

UN CASO DE ENVENENAMIENTO APASIONA EN JUJUY

JUJUY.—(Celografic).—A través del juicio oral y público que se ventila en la Cámara Segunda del Crimen contra Justa Rosario Villafañe vda. de Sosa y Pácido Rocha, acusada la primera de homicidio calificado en la persona de su esposo José Sosa y el segundo sindicado como instigador, se advierten situaciones inesperadas que apasionan al público por lo intrincadas.

De acuerdo a la actuación policial, el comisario de la localidad de

Radio Pekín—fué comunicada al general Ridgway por el subsecretario de Ejército Archibald Alexander, cuando éste visitó Japón y Corea a principio de mes".

La Unión Desmiente

Michael Mec Dermott, portavoz del departamento de Estado, calificó de "mera propaganda" la afirmación de los comunistas chinos de que Estados Unidos se propone establecer en Corea meridional una de sus principales bases en el Lejano Oriente.

El Alcalde recibió en determinado momento un anónimo en el que se decía que José Sosa había muerto envenenado por su esposa y por el amante de ésta el nombrado Rocha. Exhumado el cadáver se encontró mediante la autopsia un elevado porcentaje de arsénico en las vísceras.

Tanto Julia Rosario Villafañe como Rocha, confesaron haber actuado en complicidad en el envenenamiento de Sosa—el esposo de ella—pero, negaron ante el juez su declaración policial.

Ante el conjunto de pruebas expuestas y en contra que contiene el sumario, se espera ahora el fallo de la Cámara Segunda del Crimen.

Desbloqueo de Fondos

TOKIO.—Desde el próximo 15 de agosto, el gobierno japonés podrá disponer libremente de sus fondos en dólares. Esta decisión fué tomada por el general Ridgway.

Por otra parte, la transferencia a Japón de sus fondos en esterlinas es actualmente objeto de negociación con una misión británica en Tokio.

EL MONTAÑES

Ahora en

AVENIDA SAN MARTIN y MAGALLANES

Surtido Renovado Precios Módicos

HOTEL "PIRAMIDES"

de PEDRO y LINDOR VARGAS

Comodidades para Familias — Servicio Esmerado — Despacho de Bebidas
CALLE 25 DE MAYO, 1.068 PUERTO SAN JULIA

CONFITERIA — Y BAR — SPORTSMAN

de Sabino & Gerónimo Llaneza

CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS

SERVICIO DE TE - EXQUISITAS MASAS

BILLARES

Servicio especial para banquetes y fiestas

Esquina Mitre y 25 de Mayo

PUERTO SAN JULIAN

Curto, González & Cía

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS

DIAGONAL NORTE, 760 — BUENOS AIRES

Anticipos Liberales
sobre Lanas y Cuero

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE
NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

ALFREDO y EDUARDO PINOS — C. Correo 5

Sastrería "MAGALLANES"

DE ROSINELLI & KASICH

Especialidad en Trajes y Abrigos para Damas y Caballeros
Calidad y Elegancia al más Bajo Precio

¡ATENCIÓN!

Se hacen trajes de corte moderno.

Contamos con un experto Sastre-Cortador.

Nos especializamos en tapados y trajes sastre para damas.

Bartolomé Mitre, 159

Puerto San Julián

Tienda "LA BUENOS AIRES"

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Surtido Completo - Siempre Novedades - Precios Equitativos.

"LA BUENOS AIRES" - de Samuel Koss

Avenida San Martín, 451 — PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,
por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses, aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisárbica a base de Hexacloruro de Benceno:

EL FULMINANTE

Un LITRO en 3.000 de AGUA

La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el
Territorio de Santa Cruz...

Leónidas Bohmer

COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

Etapa de Progreso

En todos los pueblos de la provincia de Buenos Aires se ha producido en estos últimos cinco años una especie de sacudimiento material y al mismo tiempo moral. Los pueblos de esta riquísima provincia, nadie sabe por qué, vivían hasta hace muy pocos años en un estado de morosidad, de estancamiento, que parecía mortal. De pronto, en un abrir y cerrar de ojos, ocurren hechos insólitos. La crisis de la vivienda obliga a construir aceleradamente en villas y comarcas donde no se edificaba una casa desde hacía veinte y treinta años. Al valorizarse de manera extraordinaria las tierras, producen súbitos enriquecimientos y con ello un movimiento de dinero que origina la prosperidad, el trabajo y acaso la ambición fecunda de los pobladores. Tierras que se hallaban como se dice en lenguaje popular tiradas en el camino, se venden a precios fabulosos. La provincia adquiere un ritmo vital, llegan inmigrantes a los sitios más apartados, las estancias productoras de carne y cereal necesitan brazos y más brazos. En torno al Gran Buenos Aires, la provincia se transforma de repente en el más grande emporio de industrias y comercios que se haya conocido en todos los tiempos. En los remotos centros poblados la vida ofrece un auténtico despertar. Es esta una etapa histórica para nuestra economía. ¿Quién lo duda?

Lea y difunda EL SONIDO

Nuestra Riqueza

Maderera

En los últimos años, a raíz del importante aporte de nuestra región maderera al desarrollo de la economía del país, se ha puesto en su debido lugar al problema que representaría el agotamiento de las fuentes originales de producción. Antes, y hasta no hace muchos años, se había de nuestros grandes bosques productores como de una parte del país que podía ser arrasada con la seguridad de que nadie iba a salir a defenderla. Nuestros bosques, de esta manera, fueron explotados sin medida, sin consideración, sólo obediendo al apetito desalmado de unos cuantos aventureros carentes de responsabilidad. No debemos ocultar por eso que ha habido hombres cuyo trabajo en las regiones madereras se ajustó a un razonamiento lógico, pero fueron los menos. Hoy, con gran satisfacción, se han reglamentado las tareas de explotación, y así el porvenir de nuestros bosques se halla asegurado. Con las medidas de previsión adoptadas se pone nuestro país a la altura de todos los países del mundo cuyas riquezas forestales son apreciadas como se aprecia el petróleo, por ejemplo, o cualquier otra fuente natural de economía. Quienes tenemos una arraigada conciencia sobre el problema forestal argentino hemos vivido instantes de verdadera inquietud, y por lo mismo somos sho-

O. L. A.

Organización Literaria Argentina

Calle Vélez Sarsfield, N° 1035 — PUERTO SAN JULIAN (Territ. Santa Cruz)

Redacción de discursos literarios, políticos, breves, científicos, etc. monografías, correspondencia privada, oficial, diplomática, epistolar; petitorios, solicitudes, artículos periodísticos, poesías, etc. — Confección de pergaminos, álbumes, tarjetas, etc.

Seriedad - Rapidez - Reserva Absoluta

PRECIOS MODICOS

ra los que nos sentimos más satisfechos.

La Radioactividad en el Tratamiento del Bocio

En el Instituto del Bocio de la Facultad de Ciencias Médicas "Doctor Tomás Perón" prosiguen con ritmo acelerado y buen éxito las investigaciones para el tratamiento del bocio y su profilaxis, mediante la aplicación de isótopos de yodo radioactivo.

Como es sabido, actúan en la investigación científica, especialistas argentinos en la materia y miembros de una misión médica de Estados Unidos, contando con el apoyo del Ministerio de Salud Pública de la Nación.

A gran número de pacientes, cuyo diagnóstico inicial permitió señalar los distintos grados de avance de la afección en sus organismos, se les aplicaron los isótopos de yodo radioactivo, cuyas remesas llegaron de Estados Unidos y simultáneamente se realizan los análisis de sangre y úrea indispensables para el cuadro diagnóstico.

Se utilizan en la tarea dos equipos electrónicos modernísimos provistos a

la Universidad de Cuyo por una especial deferencia de la Comisión Nacional de la Energía Atómica.

El paciente apoya la garganta y barbilla en un detector de rayos Gamma y el aparato electrónico a que se halla conectado el mismo, indica los registros hasta dar las cifras convencionales que permiten a los especialistas conocer las dosis exactas de yodo radioactivo que se encuentran ya obrando beneficiosamente en el enfermo.

Se informa que los trabajos progresan satisfactoriamente y su conclusión, según se aguarda, permitirá certificar la bondad del nuevo tratamiento del bocio que ataca a las poblaciones montañosas en particular, y adelantar de manera definitiva en su profilaxis contribuyendo a la solución de un problema sanitario más, gracias a la importante contribución de la energía atómica.

Un Avión con 38 Pasajeros Se Perdió en Alaska

VANCOUVER. — Un avión de transporte del Puente Aéreo de Corea, con 38 personas, de las cuales tres pertenecían a las Naciones Unidas y 28 al ejército americano, ha desaparecido en el golfo de Alaska.

Cía. Argentina del Sud, S. A.

RAMOS GENERALES

Quando desee hacer sus compras, no se fije en la diferencia, sino en la calidad que se le ofrece; y si así obra, los mayores beneficios los obtendrá visitando nuestras SECCIONES:

ALMACEN, la más surtida y que ofrece a Ud. los artículos de primera calidad.

TIENDA, la que en gustos y calidades, no tiene competidor.

B A Z A R, la que más novedades ofrece.

FERRETERIA, en ella encontrará el surtido más extenso para construcciones.

VISITENOS Y SE CONVENCERA



ARGENSUD



¡ LA CASA DE CONFIANZA !

Noticia para el Hogar...

Exclusiva de LA ANONIMA!

Lo pensamos y lo hicimos:

Una Gran Muestra de Invierno en LA ANONIMA

Son tan variados, extensos y seleccionados los renglones de esta muestra, que... se encontrará Vd. viendo un verdadero catálogo al natural, y todo para el vestir y el hogar.

Lo esperamos en la

Muestra de Invierno de LA ANONIMA!



Soc. Anón. Importadora y Exportadora de la Patagonia

Dr. CARLOS A. LEBRERO
MEDICO CIRUJANO

Ex interno del Hospital Alvear

Consultas de 16 a 18 hs.

Av. San Martín Teléfono 116

Dr Carlos Pérez Vuidepot
Médico Cirujano

Consultas:
de 15 a 18 horas.

Vélez Sársfield. 851 — San Julián

Dr. Julio E. Barril
Dentista-Cirujano

Enfermedades de los dientes y encías
Extracciones y obturaciones sin dolor
TRABAJOS DE URGENCIA
Laboratorio de Prótesis
DENTISTA DE PAGA SOCIAL DEL MINISTERIO DE MARINA

Consultas: De 15 a 20 hs.
Teléfono N. 107

Calle Mitre San Julián
Es. Ex. Aíres: ARGENTICH. 43 - Dip. A.

Farmacia "SANTA ANA"
PASTORI & GANAM S.R.L.
CAPITAL \$ 40.000

Despacho Nocturno Permanente
EXCLUSIVO PARA RECETAS

C. Correo 45 - Teléfono 93
San Julián T. Santa Cruz

"LOS ANDES"
ALMACEN y BEBIDAS

de BAUTISTA RODRIGUEZ y HROS.
Anexo Fábrica de Soda
Bebidas sin alcohol y
agua lavandina.

Gran Surtido en
Artículos de Almacén

FONDA "EL CRIOLLITO"
de José D. González

Grandes Comodidades para Pasajeros

Casa Especial para Gente
de Campo

Casilla de Correo N. 8
PUERTO SAN JULIAN



LA ESTRELLA
Cia. Argentina de Seguros

La Primera Establecida en el
País en el Año 1865

Av. San Martín, 471/75 — Bs. AIRES

**INCENDIO - VIDA
MARITIMO - CRISTALES**

Agente en Pto. San Julián:

Carlos F. Quinteros
Av. San Martín, 427

La Tangible Realidad

¿Quién pensaba ni creía hace apenas una decena de años, que la República Argentina iba a ser la tercer nación en materia de flota mercante? Los extranjeros no lo pensaban, los argentinos no lo soñábamos. Empero, el tesonero y patriótico empeño del gobierno que por voluntad del pueblo asumió el general Perón hace justamente cinco años, hizo el milagro que parecía un sueño irrealizable. De acuerdo a las estadísticas, en 1946 teníamos 399 unidades con un desplazamiento de 552.000 toneladas. Actualmente la Flota Mercante argentina cuenta con 2.073 barcos que hacen una capacidad de casi 1.500.000 toneladas. Decíase, también, que los argentinos no estábamos dotados para administrar una poderosa empresa marítima. Pero el personal técnico y los trabajadores criollos, han demostrado todo lo contrario. La Flota Mercante del Estado, dependiente del Ministerio de Transportes de la Nación, goza ya de un crédito bien cimentado. En primer lugar, por la eficiencia con que llena su cometido, en segundo término, por los extraordinarios beneficios económicos que aporta al patrimonio del Estado, que se transforma en bienes de orden colectivo, tales como escuelas, caminos, puentes, diques, parques infantiles, policlínicos, obras de riego y otros muchos de los que es usufructuaria la población entera del país.

María Elena D. de Bergallo
Cirujana Dentista

Consultas: de 15 a 20 hs.

Consultorio:
HOTEL MIRAMAR — SAN JULIAN

aver mismo era considerada como una de las más lejanas utopías. ¿Ha podido o no ha podido la Argentina ser entre las potencias marítimas una de las de primera fila? Lo ha podido, con asombro de las naciones extrañas y de los mismos argentinos que no tenían fe en la capacidad de nuestro pueblo y de nuestro gobierno. Entre las numerosas e importantes realizaciones que la República ha materializado bajo el signo de la doctrina recuperadora de Perón, esta de la Flota Mercante ocupa un lugar de preferencia. Hoy, traemos y llevamos en bodegas argentinas de todas partes y a todas partes del mundo, lo que antes traían y llevaban bodegas con bandera de colores foráneos. Haga el lector el comentario que le plazca.

(PRENSRADIO)

Transportes Patagónicos S.R.L.

Salidas al Norte:		Llegadas del Norte:	
★ LUNES,	5 horas	★ LUNES,	19,39 hs.
★ MIERCOLES,	5 horas	★ JUEVES,	19,39 hs.
★ SABADO,	5 horas	★ DOMINGOS,	19,39 hs.

MAS INFORMES EN LA OFICINA LOCAL

Dirigida por el ex-inspector de la Dirección Gral. Impositiva, Sr. CARLOS A. UGARTECHE

OPAT
UGARTECHE Hnos

TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraordinarios - Actividades Lucrativas - etc.

CONTABILIDADES: Asesoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.

Réditos
Benef. Extraordinarios
Contabilidades

Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE

Bme. Mitre, 102 (Frente al Bco. de la Nación) - C. Correo 104
SAN JULIAN (Santa Cruz)

**Compañía Naviera y Comercial
PEREZ COMPANC, S. A.**

4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS
AL SERVICIO DE LA PATAGONIA

Santa María de Luján — En Buenos Aires.
San Juan Bosco — En Buenos Aires.
Santa Micaela — En Buenos Aires.
San Benito — En Buenos Aires.

DIRECCION y ADMINISTRACION:
Av. de Mayo 360 — T. A. 30-6651
BUENOS AIRES

Agente Local: JULIO ALOYZ
Bme. Mitre, 136 - C. Correo 7 - Teléfono 4

"EL CORDILLERANO"
ENRIQUE TOLKACHIER

CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.

ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olinie, Casa Folch, Rio Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.

INFORMES:
Administración de la Empresa, Av. San Martín 443 — SAN JULIAN

Energico Ataque de Churchill al Gobierno Laborista Inglés

LONDRES.—En recientes declaraciones formuladas por el ex primer ministro británico y jefe del Partido Conservador, Sr. Winston Churchill, crítico duramente la administración del Gobierno Laborista, que considera ruinosas para el país. Entre otras cosas manifestó que: Seis años de gobierno laborista hicieron más daño a nuestra economía y a nuestras finanzas que Adolfo Hitler"

Luego de referirse al déficit que acusa el comercio internacional de Gran Bretaña, que llega a 550 millones de libras interlina para los primeros seis meses de este año, añadió:

"La libra, que al final de la segunda guerra mundial valía 20 cheelines, no vale ahora más que 14 cheelines 10 peniques. La causa principal de la caída del poder adquisitivo no es la guerra en Corea, sino la desvalorización, y ésta fué la consecuencia de cuatro años de despilfarró de nuestra hacienda y de nuestros recursos, por nuestros "maestros socialistas".

"Además de los dos mil millones de libras mendigadas o pedidas prestadas a Estados Unidos y los recursos de los Dominios—prosiguió—el gobierno gastó más de 11 millones de libras por día".

Sr. COMERCIANTE:
Anuncie en "EL SONIDO", el periódico de mayor tiraje y circulación en el Territorio de Santa Cruz. Solicite un espacio.

Aviso Comercial (Ley 11.867)

Se comunica al comercio y público en general que don Pascual Torquía vende al señor German Otto Frasch el negocio de su propiedad denominado "Patoruzú Radio", que explota el ramo de taller de reparaciones de receptores de radiotelefonía y afines, instalado en la calle Mitre, 317 de esta localidad de Pto. San Julián, Territorio de Santa Cruz. Pasivo a cargo del vendedor. Reclamaciones por el término de ley en el domicilio indicado, a donde deberán concurrir también a retirar los trabajos pendientes en el mismo término, vencido el cual no se admitirán reclamos.

San Julián, 4 de Junio de 1951.

Pascual Torquía Vendedor
German O. Frasch Comprador

SEÑOR ESTANCIERO:

Tenemos en existencia la mundialmente famosa castradora **BURDIZZO**, importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los lanares, concentrada.

Visítenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

PAUL Hnos. Agentes locales: **ALFREDO & EDUARDO PINOS**

ZAPATERIA
EL OBRERO
de MARTIN DONOSO
Reparación de Calzado en General
Precios Módicos

Calle Mitre, 677 SAN JULIAN

MENSURAS
SUBDIVISION DE CAMPOS

Juan Jorge Mladineo
Agrimensor
C. Correo 51 SAN JULIAN

CHURRASQUERIA
"El Tropezón"
de Felipe Millaqueo

Especialidad en Licores Fines
Empanadas a la Chilena - Pollos
Amplias Comodidades para Pasajeros

Jueves y Sábado: Empanadas
Jueves: Tallarines — Dmgo: Raviolos
Atención Esmerada

Colón, 799 — Teléf: 68 — SAN JULIAN

FONDA
LA ANGELITA
DE
CREANOR BARRIA

Domingos: Raviolos y Canelones
Sábados y Jueves: Empanadas
PEDIDOS

Se ruega hacerlos con anticipación
SE ACEPTAN PENSIONISTAS
Mitre, 541 SAN JULIAN

Venta o Permuta

Se ofrece en venta o permuta por un camión, Sodería Moderna con dos juegos de máquinas, una saturadora y otra jarabeadora, con 900 a 1.000 sífonos de un litro y 16 tubos para gas, de propiedad. Además, un camión Chevrolet, 4 cilindros, con repuestos.
EN VENTA: — Casa de material (ocupada), 5 habitaciones. Títulos perfectos. Consulte precio.
Tratar con CONSTANTINO PEÑA, Mar-tillero Público.

MERCADITO
"Avda. San Martín"
de Constantino Gómez
CARNE - FRUTAS - VERDURAS
Av. San Martín, 801 SAN JULIAN

Restaurant y Churrasquería
DOOLAN

DE
CARLOS DOOLAN
Minutas a Todas Horas
Empanadas y Raviolos
Atención Esmerada por su Dueño
MITRE, 705 SAN JULIAN

CHURRASQUERIA
1. DE MAYO

Atendida por
SU DUEÑA
Ya se habilitó al público
Servicio Esmerado
Calle Colón, 838 SAN JULIAN

Suscribise a "EL SONIDO"

PROXIMAMENTE...

... se abrirá SALON VENTA de MUEBLES NUE-VOS en el Anexo de la
LIBRERIA "GOIC" — Calle Mitre, 225

COMUNICO al comercio y público en general que en la fecha he habilitado mi Taller de Hojalatería y Plomería, sito en la calle Colón 373, en el cual realizaré con prontitud y esmero todo trabajo perteneciente al ramo.

San Julián, Julio de 1951.

Consulte Precios!

ESTERIO SANCHEZ

José Pastor Berrando

PROVEEDOR DE CARNE DE CONSUMO

Compra-Venta de Hacienda y Frutos del País

Bm. Mitre, 136 Teléfonos: Oficina N. 4 - Matadero N. 25 SAN JULIAN

Hotel "EI LEONÉS"
(Ex VASCONIA)

DE
AGUSTIN VALLE

Por Cambio de Dueño
Servicio Renovado

COMODIDAD e HIGIENE

C. Correo 98 Teléfono N. 135
Calle Rivadavia (Frente al Correo)

RESTAURANT y CHURRASQUERIA
"JACOBO"
DE

José Hernández

MINUTAS A TODAS HORAS

Atención Esmerada
Despacho de Pollos y Lechones
Reservado para Familias

Calle Mitre, 237 Teléfono 146

Camión, marca "Commer", de 3 a 4 ton., SE VENDE. Dirigirse a su dueño, Anibal Oyarzún - San Julián.

LA LOMA

... lo mejor de CORDOBA por su ubicación, su clima y su precio.

AGUA EN ABUNDANCIA!
Ampliación del centro urbano de VILLA GENERAL MITRE.

LOTES de más de 600 metros cuadrados, desde 15 y 20 pesos mensuales.

LA LOMA, alcancía mágica que convierte sus centavos y pesos.
Consulte al representante local:

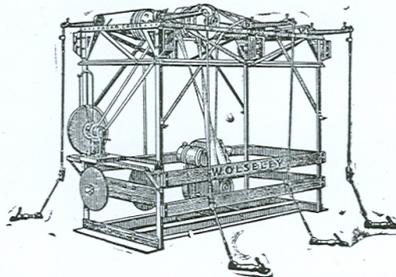
Apolonio Arriagada
Casilla Correo 103 SAN JULIAN

WALDRON & Cia.

Unicos Distribuidores en el Territorio de las Afamadas Esquiladoras

"WOLSELEY"

Una sola vez que Usted adquiera Piezas y Herramientas Legítimas WOLSELEY, se convencerá y será nuestro mejor propagandista.



EN EXISTENCIA:
Instalaciones Fijas y Semi-Portátiles, de 8 y 6 Guías.

Tijeras, Peines, Cortadores y Esmeril.

Todo de FABRICACION INGLESA

★ WOLSELEY - Esquile con Tijeras WOLSELEY ★

CASA MATRIZ:
Bm. Mitre, 427
Buenos Aires

TELEGRAMAS:
"Carlyne"

Sucursal en San Julián

Avenida San Martín, 379/81 — Teléfono N. 138

SUCURSALES:
— Comodoro Rivadavia
— Puerto Deseado
— San Julián
— Río Gallegos
— Río Grande (T. del Fuego)